Raad van beheer

BESTUUR BOEDI-OETOMO.

Directeur en Administrateur:

H. M. BAKRIE.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOELEIMAN .. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO

di Betawi.

1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN D.PINTA LEBIH DOELOE.

HARGA ABONNEMENT.

1.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI - OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohoesodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

1 Perkatain 4 cent, tetapi beeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, heudaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo deugan segala senang hati soeka menerima ocang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaceman Solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

> Bestuur B. O. Afd. Solo. President, SOSRONAGORO.

De indische Partij.

(Diloear tanggoengan Redactie.)

Pada hari Rebo-malam, tanggal 18 Sep- mengatahoei keada'annja. memboeka vergadering di Sociteit Militair di menjenangkan siapa jang melihat, baik dida-Semarang. Menoeroet boenjinja soerat pang- lam kota, baik kidesa desa, soenggoeh tergilan jang disiarkan, jang akan memboeka laloe bagoes tertampak dimata. Hawanja bitjara jaitoe toean-toean: I. President dari amat njaman dan dingin, orangnja poen baik Vereeniging Insulinde, akan membitjarakan adat istiadatnja, roepanja orang perampoean halnja itoe perkoempoelan; 2. J. van der poen tiada alah dengan orang orang peram-Poel, dari Bandoeng, akan mengoempoelkan poean di Djawa tengah atau wetan. Lebih koem seperti kebanjakan orang Djawa. Te- roe-goeroe dari nasibnja itoe (goeroe jang djadi satoe? semoea perkoempoelan jang ada lebih orang perampoean Preanger memang di Hindia; 3. J. D. Brunsveld van Hulten, terlaloe bersih mempelihara badannja, djadi dari Bandoeng, akan memberi tahoekan ba- tiada salah orang orang berkata, bahwa jang-hajangan jang akan kedjadian di Hindia; negrinja Preanger jang besar, jaitoe Ban-4. E. E. E. Douwes Dekker, dari Bandoeng, doeng dikata Parijenja Hindia Belanda. akan memberi nasehat apa jang djadi koe- Tetapi ada boesoeknja sedikit, kabarnja wadjibannja semoca orang Hindia (Indiërs), i perampocan Preanger itoe tiada socka bedan sekalian Indiërs haroes mendjadi soeda- kerdja seperti perampoean Djawa lainnja. Soerabaja.

tjoeali tempo itoe dibitjarakan kami beloem lajak dilakoekannja, djadi sekedar bisa medatang, memang sebetoelnja koerang perloe nambahi ketjintaannja crang lelaki kepadabagi pembatjanja Darmo-Kondo.

dengan pandjang lebar, halnja kesoesahan toelisan diatas. hidoep kita orang Hindia, baik bangsa Belanda jang dilairkan disini, baik bangsa anak- beliau minta dengan sangat soepaja semoea boemi. Toean itoelah menjalahkan atoerannja Pemerintah kita, sebab tiada diatoer apapoen. Menilik toelisannja toean itoe jang dengan adil barangkali? Tiada lain Gouvernement hanja menjoeroeh rajatnja soepaja 14 September 1912), soenggoeh toean E.E. himat memegang oeang dan soeka bekerdja. E. D. D. amat tjinta kepada bangsa kita Tetapi bagaimana itoe ocang bisa dihimat, orang Djawa. Tetapi apakah itoe perkataan kalau memang tjoema sedikit, hanja tjoekoep | menoeroet gambarnja hati ? inilah misih djadi dipergoena mengisi peroetnja jang lapar. pertanjakan. Tetapi, pardon pembatja kami Dioepamakan seorang perampoean Djawa terlaloe kebanjakan memakai perkataan jang bekerdja difabriek' goela, dia bekerdja i tetapi. Ja. tetapi semosa itos boektinja jang moelai dari mata hari terbit sampai mata boleh dipertjaja, karena oleh toean E. E. E. hari masoek, inilah dia tjoema dapat bajar D. D. soedah sampai keloear bitjaranja jang 2 benggol (5 cent), apakah itoe mesti dima- menjajang kepada bangsa kita Djawa, soetepok soerak oleh semoea jang hadlir, amat KITA DJAWA. Djadi seharoesnja kita menja toean itoe.

namanja orang Djawa (Javaan), djoega toean lakangnja, lebih poela koerang senangnja Ada djoega jang sedang ia masih dalam se- rinja sedikitpoen tidak keloear. itoe mengakoe sendiri, bila dia itoe orang bila soedaranja tiada disamakan deradjatnja kolah, berkehendak tjari lain djabatan. Ja, Djawa sama roepa dengan kita orang Djawa dengan toean E. E. E. D. D. Tentoe toean sekarang sendjata soedah tadjam. Si penoe- hati menjesal tidak menanti teman lain. Tejang berkain-kepala. Disinipoen boekan ke- E. E. E. D. D. soedah tahoe terang nasib lispoen seorang dari mereka itoe. Maka di- tapi tidak djadi apa, soedah djadi opper, dan palang soeara tepoek tangan tanda kesoe- kita orang Djawa jang koerang baik itoe. kaan. Enz. enz.

Seharoesnja sipenoelis toeroet memoedji marika itoe dipandang oleh Belanda pera- sekoerang koerangnja f 50.- Laloe ada seseba gai binatang belaka.

tiada bisa roekoen satoe antara jang lain, sebab kalau dia tiada soeka tentoe ada baoleh bangsa jang berkehendak mengambil tanah Djawa. Soenggoeh sajang kalau sampai kedjadian begitoe, sebab tanah Djawa soeatoe tanah jang baik: hasilnja banjak sekali; orangnja menoeroet; dan dipemandengan mata djoega amat bagoes. Laloe toean itoe memoedjikan kebagoesannja tanah Preanger dan orangnja barangkali. Disini si penoelis minta permisi sebentar akan menjamboeng toeroet memoedji kebagoesannja

moekanja perampoean Preanger, kalau me-

No. 4. Toean E. E. E. Donwes Dekker, Indiërs bisa sepekat sehati, baik bangsa dibatja oleh toean B. v. H. (zie De Expres Tetapi disini si penoelis soeka menerangkan:

sendiri soedah menamakan dirinja orang Dja- ini sebagai toean romah oepamanja, mengapa maksoed baik. wa, djadi tiada ada boesoeknja bila kita me- mesti begitoe nasibnja? Lihatlah toean, toean jang dilahirkan ditanah aer kita me- vernement, baik toeroet toean Fabrikant,

kerdja itoe jang perloe kepandaiannja boememandang kepandaiannja, tetapi kebangsaannja.

makannja sehari bari. Tetapi maskipoen takan ia haroes toeroet oedjian djoega. begitoe, oleh karena anak si A. itoe tiada poenja vorm? (boekan asal dari orang be- nang, karena 1/2 orang seperti bangsa kita sar), tak boleh tidak dia kalau kena per- Djawa ini boleh berkoempoel toeroet-toeroet kara mesti masoek dihadepan rol. Djoega bangsa Belanda. Dalam fikirannja barang dia kalau kena hoekoeman, mesti dihoe- kali ini djalan djoega akan melepaskan goetapi Belanda B. oepamanja, maskipoen dia dapat pengadjaran behasa Bel.) Lebih keras itoe hidoepnja moelai ketjil sampai djadi lagi kehendaknja, serta beberapa temannja papahnja anak, hidoep seperti kebanjakan moerid setoedjoe dengan maksoednja. Dengan orang Djawa biasa, maar kalau dihoe- redla hati ia hendak mengopperken badankoem mesti koempoel Belanda, sama roepa nja, biarpoen mati didjalan, asalkan bangsa dengan tempat hoekoemannja Belanda bang- goeroe dibelakang kalinja dapat nasib jang sa Ingenieur enz. enz.

Sekarang si penoelis minta kepada toean ra; 5. G. L. Topee, dari Semarang, akan mem- Apakah ini sebabnja? boleh djadi dari sebab penjajang bangsa kita E. E. E. D. D. apa- tolak pertjakapannja. Ketika vak lainnja bitjarakan protesnja Hoofdbestuur dari Bond semoea orang orang di Preanger tiada ke- kah itoe hal toean akan tinggal diam sa- seperti Ilmoe Boemi. Babad dan Hitoengvan Geneeskundigen, tentang akan menga- koerangan makan. Maskipoen begitoe, lebih l dja i tidak boekan i Kalau kedoea bangsa oentoeng benar tjoekoeplah soedah. Hal dakan boekaan Sekolahan Dokter Hindis di baik poela dan djoega menambahi sinar ini soedah sama deradjatnja, soedah amper kekoerangan bahasa Belanda ia tiada terlaboleh diharap kemadjoeannja orang Hindia loe menesal, sebab: pertama omgangnja No. 1. Tiada perloe kami toeliskan, ke- reka itoe soeka melakoekan pakerdjaan jang (Indiers). Dan djoega djangan loepa Be- koerang baik, kedoea memang beloem lama landa Hindia haroes kasih sajang kepada ia mempeladjari bahasa itoe (51/, tahoen), orang Djawa, desnoods toeloeng menoeloeng itoe kalau dibanding dengan moesoshnja, kalau salah satoe ada jang kesoesahan, di (ada barang 10 orang nonah dan 5 of 6 No. 2. Toean J. v. d. P. mengoelangkan Sekarang koembali poela mengoelangi sinilah nanti orang Djawa semangkin tjinta orang sinjo totok, kedoea doeanja banjak kepada Belanda jang dilahirkan ditanah air jang bobroqan dari H. B. S.) Seperti pada kita of Hindia. Kebanjakan Belanda pera- waktoe jang telah berlakoe, tidak ada orang nakan— tetapi tidak semoca— melihat orang Djawa lainnja. Djawa sebagai binatang, kadang kadang lebih baik Belanda totok.

c. Enz. enz. enz. No 5. Sekarang kami koentjikan doeloe, sebab soedah tidak ada timpo boeat melandjoetkan. Lain hari kalau perloe tentoe kami bitjarakan poela.

MARCO.

Pembrian tahoe dan pengadjak.

Seperti jang telah njata, maka gadji goekan jang 1 benggol dan disimpan 1 benggol? dah tentoe dihatinja djoega soedah terloekis roe goeroe Boemipcetra ini masih koerang ti di Kweekschool pada admissieexsamen. Pertanjakan toean inilah laloe disamboet gambarnja MENJAJANG KEPADA BANGSA sekali. Beberapa soerat kabar bermoeatkan pikirnja oentoeng nasib pengadjars B. P. dengan gadjinja jang sedikit itoe. Rasa hati a. Orang Djawa tiada disamakan deradjat- toeroet bergerak djoega, tetapi — barangka- Hanjalah ia mengadjak. djoega apa jang soedah dibitjarakan oleh nja dengan Belanda, pada hal toean toean ii soedah takdir Allah — ia merasa sajang papah kita toean J. v. d. P. (oleh karena dia soedah sama mengerti, bahwa kita Djawa hendak meninggalkan pekerdjaan jang ber- school Bandoeng, Probolinggo dan Oengaran)

njeboet papah kepadanja). Tetapi si pencelis orang orang Djawa jang sama bekerdja wablah penerka hatinja. Ja'ni ia ada gerak, hendaklah kita amat kocat, hingga berani akan bertanja, kalau soenggoeh betoel toean mentjari sesoeap nasik, baik toeroet Gou- mentjari pekerdjaan goeroe jang lebih baik memohon zonder toelatingsexamen; apabila keadaannja. Maka dimintanja nasihat orang kepala Nc. tidak menjampaikan maksoed kingakoe soedara kepada kita orang Djawa marika itoe selaloe berlipat ganda bedanja. jang berpengetahoean, dapatkah ia masoek ta itoe, baiklah kita mengirimkan request semoea, mengapakah kebanjakan Belanda Disalah satoe Maatschappij ada seorang toeroet toelatingsexamen Normaalcursus kehadapan Dr. Hazeu sama sekali, kalau peranakan amat menghina soedaranja sen- Belanda peranakan, dia hanja mengantongi voor Europeesche onderwijzer di Weltevre- ada kasihnja menolong hambanja ini. Djadiri, jaitoe kita Djawa semoea. Lihatlah koeli diploma dari kleinambtenaarsexamen, molai den, dan bagaimanakah akalnja memasoeki ngan takoet hati. Ingatilah perb. Melajoe: jang sama bekerdja difabriek, sebagai apa dia bekerdja disitoe soedah dapat gadjih sekolah terseboet, karena selama ia djadi Roekoen mendjadikan koeat. Hal sangoe: moerid beloem pernah ia mendengar orang boleh menaboeng selama beloem oedjian, nakan? sebagai manoesiakah? ja tidak, maar orang Djawa datang berdiploma idem minta Djawa jang toeroet oedjian disitoe. Dengan (oedjiannja boelan Juni). Poelang pergi 140

No. 3. Toean J. D. B. v. H., tjerita tentang ,. Wil je met f 20.— of f 25.— aanvangs-sa- Candidaat jang hendak toeroet oedjian itoe; nasibnja tanah aer kita jang akan kedjadian laris beginnen?", ta'boleh tida si Djawa maka dikirimkan soerat kepada pembesar kelak. Jaitoe kalau semoca pendoedoeknja tentoe soeka menrima gadjih jang lapar itoe, Normaal-Cursus, mohon, moedah moedahan ada belas kasihan menolong hambanja jang boleh djadi kita orang Djawa akan dioesir njak jang soeka. Tjobalah toean pikir hal- rendah ini menoeroetkan djadi Candidaat nja kedoea bangsa itoe, si Djawa jang ontwik- (tjalon). Maka permintaan itoe diloeloeskelingnja setara dengan Belanda, en toch, kan djoega dengan moedahnja. Serta gadjihnja dibedakan. Boekankah orang be- ia [Penoelis] membatja orgaan no. loepa, jang ada didalamnja terseboet, bahkan? tetapi kalau menilik hal itoe, tiada wa anak-anak dari Kweekschool Indië dapat dan boleh melandjoetkan pengadjarannja di Nederland seperti Samsi (zonder toeb. Si A. seorang anaknja socdagar bang- latingexamen), maka ia laloe menghadap sa Djawa jang soedah boleh dikata berhar- padoeka toean Directeur Kweekschool Djocta, dari ketjil disekolahkan Belanda jang ja, barangkali beliau ada soeka memberi tanah Preanger, maski kami doeloe ditanah tiada sedikit beanja, dia menoempang diro- keterangan (verklaring), hingga ia tidak Preanger tiada lama, tetapi sekedar soedah mahnja Belanda, soedah barang tentoe hi- oesah beroedji dapat masoek itoe sekolah. doepnja tiada bisa koerang dari hidoepnja Tidak antara lama, sesoedah request dikitember 1912, Vereeniging? De Indische Partij Di Preanger negri pegoenoengan jang amat Belanda biasa, baik pakaiannja, maoepoen rimkan ke-Weltevreden, ada balasan, menja-

Meskipoen begitoe, hati merasa amat selebih baik.

Pendeknja ia toeroet oedjian, tetapi di-

Adapoen hal soekarnja pertanjaan ia tidak menamai amat soekar, kira-kira tjoekoep oentoek keloearan Kweekschool.

Ilmoe Boemi jang ditanjakkan kepadanja: Perdjalanan dari Singapoera melaloei pesisir Azie teroes ke Amerika. Disitoe ditanjakkan nama soengai - soengai, hasil enz. Laloe ganti Nederland, tjeriteranja hoogveen; dan penghabisan Indie. Djadi seloeroch boemi ini semoca.

Babad: Nederland dan Hindia, jang kelocar. Perang 80 tahoen, dan Sultan Agoeng. Hitoeng: schriftelijk dan mondeling seper-

Belanda: Paraphrase (menjalin poezie kekeloeh kesah mereka itoe. Dari sebab itoe pada proza) membocat kalimat, menoelis rioch socaranja, menoendjockkan kebetoelan- moedji djoega kepada ketjintaannja toean rocpa rocpanja banjak jang tidak socka akan lawannja beberapa perkataan, memberi arti itoe jang menoedjoe kebangsa kita Djawa. pangkat goeroe, tandanja anak anak keloe- akan spreekwoorden dan peroempamaan. Sekarang toean J. v. d. P. tjerita poela, Kalau betoel ketjintaannja toean E. E. E. D. aran Kweekschool (di Djocja oempanja) ba- Batja seperti biasa, hanja sajangnja jang di bahwa semoea orang jang dilahirkan dita- D. itoe tiada diloear sadja, tentoe beliu njak jang minta djadi moerid lain sekolah, tanjakkan kepada si Penoelis melainkan Zijnonah Djawa, baik bangsa apapoen, itoelah koerang senang soedaranja berdjalan dibe- seperti di Vecartsenschool atau lain lainnja. niemen dan arti. Spraakkunst jang digema-

Demi ia datang diroemahnja, dirasainja laloe tahoe tinggi rendahnja pengadjaran.

Perdjalanan lainnja tidak dimasoekkan.

Hai, teman-teman (djangan loepa Kweekmarilah kita beramai - ramai menempoeh Dipikir pikirnja, lama kelamaan terdja- djalan jang baik itoe. Sebab banjak kawan, pakerdjaan di Maatschappij itoe, dia ditanja: tolong Allah, maka ia dapatlah djalan nja telah tjoekoep. Pengatoeran lainnja hal ba-

kepada Directeur toean masing - masing. Sekali lagi: Mari! Mari! Ini kebetoelan ada tjatjar dan cholera. waktoe jang baik.!

Dari saja

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Mahar Prijaji. Dilepas Dari pakerdja'an negeri ass. wedono Tjidjamboe afd. Soemedang R. Sedjatihardjo.

Idem dioeroe toelis pembantoe djaksa Landraad di Salatiga. Agoes, dan dioeroe toelis pembantoe wedono Panolan aid. Blora R. Soekarbo.

Dengen hormat, ass. wedono Kalipoetjang afd. Bandoeng R. Kandoeroean Wiranggadisastra.

Wedana di Telaga afd. Madjalengka R

Widjaja Brata. Ass. wedana Parengan afd. Toeban M. Iskandar.

Ass. wedana Roebaran afd. Soemenep M Astrosoemarto.

Djoeroetoelis kantoor Resident Soerabaja Wirjokoesoemo.

Djoeroetoelis ass. wedono Kedoenggalar atd. Ngawi M. Mangoen Soeparto.

Dibriidin: pake gelaran Raden pada Mas Mangkoediprodjo, ass. wedono Ngloewar aid. Magelang.

Diangkat djadi: Luitenant bangsa Arab di Gorontalo atd. Menado Said Mohamad bin Salim Alhadar.

Djoeroetoelis kantoor ass. resident di Kendal R. Brotosoemo, bekas djoeroetoelis Ingenieur B. O. W. Semarang. Djoeroetoelis patih wedono Semarang M

Soemadi djoeroetoelis Regent Demak. Djoeroetoelis Regent Demak R. Djoko-

mono bekas djoeroetoelis disitoe. Djoeroetoelis controleur Djoewana M. Mangoenhadipoero djoeroetoelis kantoor ass. resident Kendal.

Djoeroetoelis ass. wedono Semarang. Te-1 ngah afd. kota Semarang R. Monamad Soepraptiknjo.

Djoeroetoelis controleur Goeboek afd. Demak M. Soewarno.

Djoeroe koentji hulp Stadsverband di Semarang, Partoredjo.

Helper O. R. di Ambengan kota Semarang pati dan dapat anoegerahan Songsong Djeni. Mangoendisastro.

Helper O. R. di Ambengan kota Semarang R. Soedirokoesoemo.

Mantri O. R. di Krimoen Djawa afd. Japara M. Hadisrojo idem dari Pengandon.

Mantri O. R. di Pengandon atd. Kendal M. Kamsoel idem dari Krimoen Djawa. Dilepas dengan hormat, Djoeroetoelis

Patih wed. di Semarang M. Scewardi.

idem dioeroetoelis pembantoe controleur Goeboek Raden Irawan. idem djoeroetoelis ass. wedono Semarang

tengah Raden Soemodiprodjo; idem djoeroekoentji hulp Stadsverband

Semarang Sastrosoewondo.

Di schors, dari pakerdjaannja mantri O. R. di Majong atd. Japara Raden Soemodilogo.

Dibri verlot satoe boelan tinggal di roemah pada goeroe bantoe di Ambarawa Wirjondmoko, sebab sakit.

S. Dj.

Anoegeraha. Diwartakan oleh P. B. begini. Dianoegerahkan bintang peroenggoe voor trouw en verdienste, pada Saidi, Inlandsch machinist bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang percenggoe voor trouw en verdienste pada Samai, Inlandsch machinist bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang peroenggoe voor gini: trouw en verdienste pada Oemar, Inlandsch Menoesoeli kesalahan. Olih kerana tang menempoeh poela. wegen op Java.

trouw en verdienste pada Asna, Inlandsch pekabaran hamba bagian bahasa Melajoe machinist bij den dienst der staatsspoor- jang termoeat dalam D. K. no. 105, maka wegen op Java.

trouw en verdienste pada Batjor, Inlandsch machinist bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

trouw en verdienste pada Louis, Inlandsch adanja. loodsmandoer bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang percenggoe voor trouw en verdienste pada Awal, gepensionneerd Inlandsch conducteur bij den dienst der staatsspoorwegen op Java.

Dianoegerahkan bintang peroenggoe voor trouw en verdienste pada Acham, gepensi-on neerd Inlandsch loodsmandoer bij den dienst WAL AFIAT ADANJA. der staatsspoorwegen op Java. Akan disamboeng.

pada ini masa amatlah soesah poro boemi- orang bangsa Arab soedah menjerang ten- ta afdeeling dan didesa desa sekalipoen djoeoetera sebab penjakit berdjenis djenis soe- tara Itali hingga kedjadian perang jang ke- ga ada terdiam anggauta Neutraal Onder- -81-

Melihat soedah beberapa boelan di tempat berkadiaman kami tiadalah toeroen hoedjan, sahingga panasnja amat sanget. Lantaran demikian penjakit terseboet akan lama indar dan boleh djadi djoega makin Abdoellah" (dekatnja Derna). Tentara Italie lama makin bertambah penjakit, seperti penjakit panas dan watoek akan tiada katinggalan. Begitoe djoega si penoelis akan tiada poetoes memoehoen pada Toehan seroe sekulum Alam, moedah-moedahan penjakit itoe akan lekas indar dari tempat berkadiaman kami. Begitoepoen Kangdjeng Pemarintah tiada brenti bolehnja mentjari ichtiar akan menolak penjakit' pest, tjatjar dan cholera terseboet. Sebah moelai tanggal 15 soedah di parentah, pada semoea pedoedoek kota Madioen moesti disoentik tjatjar dan disoentik cholera. Tentang penjakit pest soedah lama dioesaha oleh pestbestreding seperti reemah roemah dibikin betoel soepaja djangan sampai tikoes bisa bertempat. Dimana reemah jang ada berpenjakit pest atau tjatjar atau cholera dengan sigerah lantas roemah terseboet ditoetoep dengan pager zink, serta dipasang bandera poetih, soeatoe tanda jang itoe tempat ada bertjaboel penjakit jang mencelar, dan dilarang tiada boleh saorang datang diitoe tempat, sanak soedara sekalipoen. Koetika tanggal 7 September toean Lutter Commis dikantoor resident Madioen soedah wafat lantaran sakit bisoel. Adapoen kematiannja toean terseboet, mendjadikan meneselnja poro toean toean dan boe roepiab. poro prijaji serta lggi Mas Ajoe jang ditjintai, jang mana tjinta itoe soedah seperti koekoe dengan daging bersatoeboeh, kasian kasian! kekasihkoe jang koetjintai antara siang dengan malam, kata si Mas Ajoe. harga beras laloe toeroen djadi 1 picol f 6; nja Pandji di Kadipaten Hanom, karena Moedah moedahan rochnja toean terseboet dipalihara oleh sekalian malaikat dan widodari adanja.

Koetika hari lebaran baado Sawal Poeasa di Madioen tiada di rajakan keramean, disebahkan banjak penjakit dan pandopo kaboepaten beloem rampoung bolehnja bikin betoel. Kabar koenon besok baado Besar akan dibikin rame di Aloon aloon merajakan Kangdjeng Boepati dapat gelaran Adi-

Poenggawa Irrigatie di Madioen ini waktoe ada kelihatan madjoe dari bab karoekoenan, sebab melihat soedah sama accoord. Itoe dari sebab Poenggawa Irrigatie terseboet ada mempoenjai perkoempoelan jang dinamai Tanpo aran, perloenja perkoempoelan terseboet akan menoeloeng hal kasoesahan antara satoe dengan lain, terkadang ada bikin koempoelan boeat senangken diri, seperti pendak taoen diadakan tajoeban dan panggil makan antara sesamanja kaoem Irrigatie.

Baroe baroe ini kretanja siangsing Njoo Kie Siong marhoem soedah dapat tjilaka ada didjalan toko de Lange mengetan. Itoe kreta hendak pergi distation perloe metoek tamoe, apa tjilaka sesampai di moekanja kantoor Irrigatie koedanja jang satoe misih barce dan nakal soedah bandang teroes sampe dimoekanja toko de Lange koerang sedikit ketatap tembok toko, djika koesirnja koerang pinter bolebnja menggokkan kreta terseboet soedag tentoe akan antjoer itoe kreta. Sasoedanja slamet, lantas koedanja diboeka dari pasangannja teroes ditoentoen bawak poelang karoemahnja Njoo Kie Siong. Sampai disini doeloe, lain kali saja landjoetkan Poespa ragam ini.

S. J. M.

Mediri. Dari sana diberi keterangan be-

machinist bij den dienst der staatsspoor- i hamba merasa amat besar kesalahannja dan berchawatiran kalau kalau disangkal atau Dianoegerahkan bintang percenggoe voor dipermaloe-maloekan dari lain fihak tentang ini sigera hamba soesoeli sebagaimana be-Dianoegerahkan bintang percenggoe voor narnja, kamoedian dengan beriboe riboe pengharapan, soedi apatah kiranja Toeankoe Redacteur istimewa toean toean pembatja melimpahken MAAF atas kesalahan hamba. Dianoegerahkan bintang peroenggoe voor jang sekali kali tidak dengan sengadja

> Pekabaran hamba dalam D. K. terseboet baris jang pengabisan ada berboenji demikian: moedah moedahan Toeankoe didjacehkan

pada sehat wal afiat adanja.

Itoe salah belaka. Betoelnja: MOEDAH. MOEDAHAN TOEANKOE DIDJAOEHKAN DARI PADA SEGALA SEKALIAN MARA BAPAJA, DIDEKATKAN PADA SEHAT

dah dichabarkannja bahoea ketika pada 17 kediaman anggauta itoe boekan sadja da-Madioen. Di tempat berkadiaman kami hari boelan September ini, didekatnja Derna lam iboe negeri Solo, tetapi dilain lain ko-

jar sekolah enz. enz. baik toean tanjakkan dah meradjalela. Penjakit jang heibat serta liwat heibat. Pada pihak Arab ada men-41. Pehak Itali, loeka 130 mati 61 orang.

Katjoeali dari pada itoe djoega oleh De gadering terseboet. Locomotief soedah dichabarkannja bahoea perangnja dalam 8 djam dibenteng "Sidi poen moendoer.

Hoofd bestuur Insulinde. President dan Vice President dari perkoempoelan Insulinde soedah sama meletakkan diabatannja, karena disebabkan tiada bersetoedioe dengan maksoednja Bandoengsche deputatie. Begitoe katanja Preanger Rode.

Kita soenggoeh hairan kalau mendengar warta ada lid bestuurnja soeatoe perkoempoelan tidak tjotjok dengan haloean perkoempoelan jang lain, laloe ia meletakkan djabatannja itoe. Djadi sedjak iz mendjabat lid bestuur seakan akan hanja pakai kemaceannja sendiri, tidak nanti perdoelikan pada kemaoean atau soeara jang terbanjak.

Sekolah perampocan. Katanja K. M bahwa Kangdjeng Regent Manondjaja beserta controleurnia, soedah minta keterangan halnja sekolah Kecetaman Isteri.

Hal mana K. M. mendoega jang di Manondjaja barangkali hendak djoega diadakan sekolahan isteri.

kampoeng Arab Soerabaja baroe ini, keroegiannja adalah sedjoemlah tiga poeloeh ri-

Sepeculatic. Dari Betawi diwartakan, bahwa salah seorang saudagar bangsa Arab disana baroe ini soedah membeli beras bopembatja boleh hitoeng sendiri berapa ke- sekarang beroemah di Sperabaja. roegian saudagar itoe.

keroegian itoe f 500,000 tetapi tidak diterima, karena pada pengharapannja kalan kalau nanti harga beras mendiadi naik poela tentoe ta'akan menanggoeng roegi seningga begitoe besar.

SOERAKARTA.

Toelatingexamen di Kweekschool Jogjakarta. Telah terdiadi tetkala hari Senen pada 16 sehingga 18 hari boelan September 1912 ini, banjaklah moerid moerid dari Residentie Soerakarta jang menempoeh oedjian, tidak melingkan moerid sekolah klas I sahadja jang menempoeh oedjian itoe, akan tetapi sekolah klas doeapoen toeroet dioega menempoeh; kabarnja dari Bojolali 3 orang anak, dari Banjoedono 4 orang anak, dari Kartasoera 1 orang anak, dari Mangkoejoedan 4 orang anak, dari Kratonan 7 orang anak, lain dari pada itoe ada djoega moerid jang beladjar disekolah siang di Kratonan masoek oedjian dari sekolah klas I Mangkoenegaran dan sekolah klas I Kepatian, dan tahoen jang telah laloe soedah ada jang menerima bewijs. Dari kata kenalan kita jang boleh dipertiaja, anak jung loeloes oedjiannja, jang dari sekolah klas II hanja moerid di Kratonan, lainnja dari sekolah klas l Kepatian den Mangkoenegaran, semoea jang loeloes oedjiannja 9 orang anak, tetap mendjadi moerid 2 orang anak, 7 orang anak menerima bewijs. Djika kita tidak salah, 2 orang anak jang tetap mendjadi moerid itoe:

1. Soekarman dari Kratonan.

Mangkoenegaran. 2. Soetardi Kita memberi selamat kepada moerida jang loeloes oedjiannja itoe Silakan moerid Kratonan madjoe-madjoe, jang soedah menerima bewijs itoe, tahoen jang akan da-

Djawa dalam Darmo Kondo hari Saptoe jbl. | boekan ? ini, kita telah mewartakan apabila ketika malam hari Djoemahat djoega jbl. ini, voorloopig bestuur Neutraal Onderwijs disini soedah membikin vergadering ada di Logegebouw, tetapi pada perasa'an kita tiada djahatnja kalau warta itoe kita oelangi do memberi natsehat. poela pada bahasa Melajoe, soepaja dapat diketahoei djoega oleh lain lain orang jang tiada dapat membatja bahasa Djawa, padahal memang perloe diketahoei oleh semoea pendoedoek dalam ja diloear Residentie Solo.

Dalam bestuur vergadering Neutraal Onderwijs itoe, membitjarakan tentang kehendaknja membikin algemeene vergadering ada disocieteit Habiprojo nanti pada malam hari Selasa tanggal 7 October 1912, moelai djam 9 sore. Oleh karena sekarang Neutraal Onderwijs telah menghitoeng anggautanja Chabar perang. Oleh De Locomotief soe- beratoes ratoes banjaknja, sedang tempat

wijs. Dari itoe, betapa tjara dapat mentjoemenoelar kian kemari jaitoe penjakit pest, dapat lueka dan mati 1000 orang, tertawan koepi mecendangnja bagi masing masing anggauta akan datang pada algemeene ver-

Maka setelah dibitjarakan dengan pantentara Toerki soedah beroleh kemenangan diang lebar laloe diambil kepoetoesan, bahwa ketjoeali bestuur N. O. hendak membikin soerat persilahan (oelem) bagi anggauta dengan djalan post atau akau dibawa loo-per, hendak djoega memasoekkan pemberitaan dalam soerat soerat chabar Djawa, Melajoe dan Belauda, kalau perloc. Adapoen jang akan dibitjarakan pada nanti algemeene vergadering itoe, sebagai berikoet dibawah iui:

I Toean F. van der Woude, hendak memboeka bitjara pendahoeloean dengan behasa Belanda, goena menerangkan moela moelanja kita orang hendak mendirikan sekolahan Belanda oentoek anak anak Boemipoetra (Neutrale L'ollundsch-Inlandsche school); luloe dioelangi deugan bahasa Djawa (vrijvertaald) oleh Dr. R. Ng. Wediodipoero.

II. Momilih lid bestuur, jaitoe seperti: President, Vice President, le dan 2e Secretaris, 1e dan 2e Thesaurier dan Commissarissen 5 orang.

III. Memberi tahoekan keada'an oeroesannja perkoempoelan, djalannja administratie, djeemlahnja oeang darma dan contributie jang telah diterima oleh bestuur. Lagi berichtiar akan tambahnja anggauta. Maka f 30.000 terbakar. Bahaja terbakaran barang kiranja adalah diantara sanak saudara, kenalan dan teman sebocatnja anggauta Neutraal Onderwijs jang hendak toeroet masoek mendjadi anggauta itoe, bolehlah laloe diadjak datang pada algemeene vergadering terseboet.

Gerakan Pandji. Raden Mas Pandji rongan 400,000 picols à f 8,25. Apa latjoer | Dipodarsono, soedah dipetjat dari djabatan-

Jang terangkat mendjadi gantinja, ialah Lein saudagar ada jang mace mengganti Raden Mas Darjakoen, Poenokawan sentono di Kadipaten Hanom, diberiganti nama dan gelaran Raden Mas Pandji Soerjomartono.

> Sekolahan isteri. Orang mengehabarkan kepada kita bahwa oleh karsa j. m. Kangdjeng Goesti Pangeran Adiputi Ario Mangkoenagoro, maka di M. N. soedah diadakan sekolahan isteri jang peladjarnja seorang Isteri djoega.

> Ini hari konon sekolahan itoe moelainja diboeka.

> Sjarikat Islam. Kita membatja Taman Pewarta no. 106 adalah termocat chabaran duri salah seorang jang pakai nama ambilan SAMADI, kita koetip sebagai berikoet dibawah ini:

Menoeroet chabar jang tersiar perhimpoenan Sarekat Islam di Lawejan, soedah diboebarkan, maskipoen soerat chabar Taman Pewarta sendiri djoega soedah moeat chabaran hal prentah-Inja jang moelia P. Kangdjeng toean Assistent Resident, djikalau perhimpoenan Sarekat Islam diboebarkan, akan tetapi hal prentahnja P. Kangdjeng toean Assistent Resident terseboet di atas, roepa nja sia - sia sadja, dan sebab sampe sekarang perhimpoenan terseboet misi idoep tetap, tandanja diatas chabar Sarotomo ada toelisan jang perhimpoenan Sarekat Islam jang mengloearkan soerat chabar Sarotomo djikalau t. t. tida pertjaja liatlah kepala soerat chabar Sarotomo No. 21.

Pada pertimbangan kita, seharoesnja Sarootomo disehoet "dikeloearkan oleh H. M. Samanhoedi" sadja, sabeloemnja S. I. diakoe sah oleh Pemarintah. Pertimbangan kita itoe boekannja berhoeboeng dengan halnja S. I. ditegah oleh gewestelijk bestuur, tetapi melainkan toeroet sepandjang ketahoean kita memang tidak berarti apabila satoe badan perkoempoelan jang beloem diakoe sah oleh Pemarintahl antas menerbitkan orga'an; Seperti adalah rentangan oeroesan . Neutrale Hollandsch-Inlandsche jang hendak mercegikan Sarootomo, toch S. school. Maskipoen pada roeang bahasa 1. ta'akan dapat bikin soeatoe apa,

Maskipoen Sarootomo dikeloearkan oleh H. M. Samanhoedi, tetapi masih djoega dapat diakoe seperti orga'an S. I., disitoe diseboet sadja "moeat bitjaranja S. I."

Ini pertimbangan, boekannja Darmo Kon-

ADVERTENTIE.

Sengadja didatangkannja.

Saja kasi bertace ini waktoe saja baharce trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna² oelesnja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Iui semoea koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 14S.

H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

DAN SASTROSOEGONDO,

sanggoep mengadjar kepada barang siapa jang hendak examen goeroe bantoe, kwekeling dan sebangsa itoe, diroemah kita KAOEMAN Mangkoenegaran.

[120]

SASTROWIJOTO. SASTROSOEGONDO.

DI SOERABAJA.

Diminta akan mendjadi GOEROE vakteekenen (menggambar pekerdjaan) dalam pekerdjaan menoekang kajoe dan satoe menoekang besi pada sekola terseboet diatas.

Barang siapa minta, haroes mempoenjai kepandaian jang semporna dalam hal menjamboeng dan mereka serta memboeat details dari pada rentjana jang sering kali dipergoenakan.

Jang hendak dipilih harang siapa telah rasanja. mendjalani pekerdjaan diloear (praktijk) dan barang siapa dapat mengadjarkan pengatahoean itoe.

'Gadji sehingga 100 roepijah seboelan.

Jang minta pekerdjaan itoe, hendeklah mengirimkan toeroenan certificaatnja kepada Directeur sekolah terseboet diatas.

--101--

Ditjari diseloeroeh Hindia bangsa priboemi bocat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdjaännja perhimpoenan tani Boemipoetra:

"KRIDO-MARDI-KISMO"

di Bandoeug,

dengan diberi hasil 21/2 PERSEN dari pendapetannja Keterangan hal pekerdjaännja itoe agent' boleh tanjakan kepa-Directie "Krido-Mardi-Kismo" di BANDOENG.

Maka jang djadi Bestuurnja: Administrateur

R. Moeso, Landbouwkundige

w. d. Directeur R. Moehamad Achja

Commissaris*

R. Roem, Inl. Arts Teloekbetoeng

R. Tirtoredjo Mantri kadaster

M. H. Moehamad Joenoes, Naib

M. Oesman, dagang.

Solo Diebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, jaitos seperti:

tie tebakaran jang paling besar. Ardjoeno. Assurantie ketillakaan De Nieuwe eerste Nederlandsch Assurantle simpen ocang De Neder tansche spaarkas. dan:

alan anggoer, jang itoe auggoer terima teroes dari n.geri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjocal dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Boeka pendjoealan soesoe sapi jang soedah terpilih umat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan babi panggang.

Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan segala roepa barang dengan djandji ambil

Teean W. H. KEMPFF.

-116-

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Le-

Memoedjikan dengen hormat -69--J. H. SEELIG & ZOON.

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

dah angsal didapat orang jang socka beladjar sampai tjoekoep. Siapa soeka boleh bi-tjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES sebeleh roemahnja toean W. H. KEMPFF.

Saja toean A. H. WITTE,

93192 KOMEDI DANGSOE

DAN

SOENGLAP TIONG HOA

The Winson Company Troupe of

Conjures and Acrobats

HARI REBO 18 SEPTEMBER

Moelai main

di dalem loods Gambar Idoop di Aloon-aloon Solo.

SABEN MALEM MAIN DOEWA KALI

MAIN No. 1 POEKOEL 7. MAIN No. 2 POEKOEL 9.30.

Inie Komidie soeda kesohor en soeda maen die Roeliling negeri en belon taoe dateng die poelo Djawa nantie kasie roepa-roepa pertoendjoekan njang bagoes dan heran en bikin senang pada penenton.

Inie komedie ada djoembla 20 orang Tionghoa njang pandee-pandee nantie toeroet maen en djoega maen die Solo tjoema boeat sedikit hari sadja.

Die Singapore, Poelo Pinang dan laen negeri inie komedie soedah dapet banjak poedjian.

HARGA TEMPAT:

—115·

4e ,, , 0.25 Anak-anak dibawah cemcer 10 tacen, bejar separe harga di 1e, 2e en 3e rang.

W. H. KEMPFF.

Assurantic Djiwa Arnhem. Assurance

Djoega djadi agent besar dari pendjoe-

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam I dan malam djam S. oeang langganan tjoema 135 seboelan. Segala makanan tanggoeng baik dan moesti enak

commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat.

"muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" kas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' peladjaran seperti: itoeng dan lain nja.

Adapoen bajarannja diatoer sampai ren-

goeroe pada sekolah Blanda f 25, sampai f 50.angka I.

Toekang Gigi Merk: KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-

dan lain-lain.

sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali. Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di

roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lawa, saja harep soeka dateng

REPARATIEWINKEL DIANA.

Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan telah diboeka socatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djoeal roepa* band fiets locar dan dalam, klinting fiets, lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdja an baik, lekas

dan pakai tanggoengan, Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon. A. RIJBORZ.

J. J. HEFI.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

500	Horlogie boeat njonjah	à	f	18 tot 90	Horlogie boeat toean-toean	à f 8.—tot 65.—
	strik horlogie Sautoirs	,	×	40, ,240	", ", njonjah ²	,, ,, 8. – ,, 15.—
	Strik horlogie			20 30	Beker [Kedho]	,,12,, 20
		7	y	44 ,120	Bestekken	""8.— " 23.—
	Rante Horlogie	ħ		32.— ,140.—	Salade bestekken	,,,12,, 18
	Medaljon Colliers	9 .	,	7.一,34.一言	Mainan anak ⁹ [ramelaars]	"" 3.— " 12.—
=======================================			7	8.50 , 35.— 复	~ .	,,, 1,, 12
-	Leontines			7 , 15 50		"" 2.—" 7.—
Has	Peniti broches Gelang tangan	*	*	5 ,120	Kantjing kraag	,, ,, 0.60 ,,
		7	,	45 ,150	Kraag ophouders	,,, 2.—
	Tjintjin Anting-anting Creolen				**	"" 2.25 " 20.
	Anting-auting Creolen	92	77	2.25 ,, 14	PT1 - 2 - 2	"" 5.— " 12.—
	Kantjing kraag Peniti Kabaja Kantjing manchet	2)	11	10 ,, 12	Market and the second s	,,, 2,, 7.50
	Peniti Kabaja	**	"	12.60 ,,300.—	Tempat sroctoe dan cigaret	,,, 4,, 50
ڪَڌ	Kantjing manchet	"	,,	30 ,, 40	Tjantelan dan gelangan koontji	" " S»
	0 . 1					

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.— Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik,

Harga pantes.

SEKARANG TINGGAL DI

Telefoon No. 82.

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

--91--

Jang menoenggoe pesenan W. F. HILLERSTRÖM

bajaran: pantes.

Ditjari

Scorang djawa jang mengerti Boekhouding dan pandai bitjara belanda, bocat bekerdja selakoc Boekhouder pada Tapioca fabrick ditanah Prianger gadji moclai

Soerat soerat lamaran certificaat minta dikirim kepada:

H. M. BAKRIE. Directeur N. V. B. O. SOERAKARTA.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta Dengen hormat

Soeka menerima anak²

dengan in de kost boest mempeladjari adat

istiadat tjara EUROPA, dan djoega menoen-

toen boeat bikin examen roepa-roepa. Dari

G. B. TIEKSTRA,

hoofd einer

Hollandsch-Inlandsche school

Weltevreden: Kramat G. Baroe 12.

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Kecentoengannja 3% didermakan pada per-keempoelan B. O. Solo.

Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernama

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan

Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga fl bertoeroet-toeroet hingga sampe fl5 roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kipandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaceman Pekalongan.

Toko Horlogi! FIRMA NAM HIEN

di Pasar-Djohar Semarang.

Baroe trima conossement dengen rembours I factuur Pa-roepa Horlogi perak, double, nickel, wadja, rante perak, doble, peniti, Juliana dari perak kaloeng dan mainan horlogi matjem-matjem model jang paling baroe serta soedah dapet poedjan s. k. Melajoe diharep Tjiong Liatwi Losiansing Toean-toean dan Njonja-njouja. Apabila hendak pake horlogi djangan loepa pesen pada ini firma ditanggoeng djalannja sampe baik.

Horlodi pake wekker dan waktee glap bisa. djalan 8 hari perak ketjil Ingkel Kas f 9.plaat Kembang perak idem Heda perak Blakang sepeng model baroe ketjil F. Garante wadja djalan bagoes Patent pares pinggir soeasa perak Ketjil mila perak Doble Besar idem Dobl ketjil idem Wadja djalan 8 hari ketjil sekali Patent London Swes model dublekas nickel Tipis seperti etje dari nickel Jubeda patent Lodon doble Pinggir soewasa perak ketjil djalan 8 hari perak doubblekas enkel kas " wadja enkel kas " nickel enkel kas idem patent London perak enkel kas idem Cornometro Inggris perak idem idem Wadja jang paling tipis seperti entje enkel kas idem Pinggir soeasa idem Amerikan watch compani nickel idem Wies angker nickel idem Patent London nickel idem Beste nickel idem Patent compani besar nickel Dan horlogi doubbel kas ketjil perak boeat njonja - njonja perak sampe perak dan nickel sampe dari wadia Mainan horlogi dari harga f 0.50 sampe Kaloeng doble onperak " " 1.50 · Mainan tempat ceang mas Dan djoeal segala berkakas Horlogi mencenggoe pesenan kaloe didjoeal lagi dapet harga lebih morah.

> Kondo Darmo

goenting

di

FRANCO DRUKWERK 1

NAM HIN

MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.

Z è 4839

Lim Eng Tjiang-Padang INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan rim, dan selamanja ada sedia saroeng', kain soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publiek sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Toeankoe teroes berlangganan krana harganja amat Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koeman-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin. sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gemboeng, sakit Percet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah cerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang mercejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini-"MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali diceroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher. Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau ta-

ngan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit sampei merasa panas.

Segala biring - biring, gatal - gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) á f 0.40. Pesanan paling sedikit hargaf 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost' kirim.

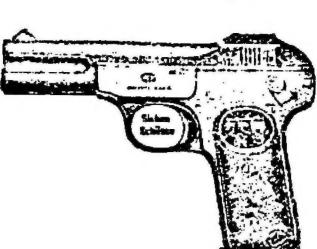
Boleh dapat beli pada: LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co. Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

pem em di Ses h ஓள நள சாகள் காவின் ஒயுகையல் கொட்டு சுறியி பாருக்கிரோட்கள் முடைகுள்ள வுக்கிகள் ஐபடையுற்பவி மூஜனிஓவசப்போசப்போருள்வியறு வாறுவ(ன்பைற், காறவிருவிராபவி ரயபாரில் muyen marmentariument im demengragigenten gigt Kecentoengannja 30/0 didermakan pada per

koempoelan B. O. SOLO,

Wapenhandel "Nimrod"

Ngabean 10 Jogjakarta.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk "Nimrod" "Adler." "Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin Dunlop " 3,50 " 7.—

Machine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoekoer Merk "Libelle" Korek api roepa roepa dengan batoeapi. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG.

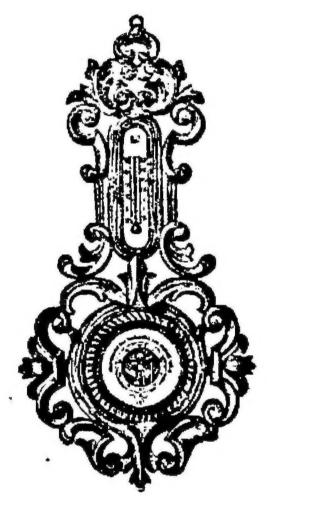
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

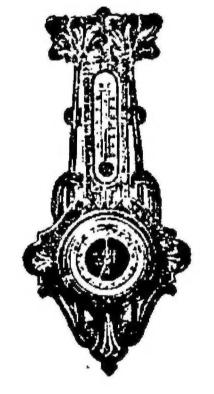
doeloe Apotheek Machielse.

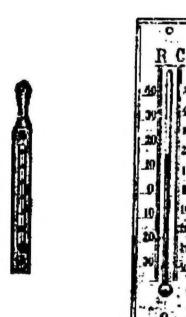
Lodjiwetan

Telefoon No. 6

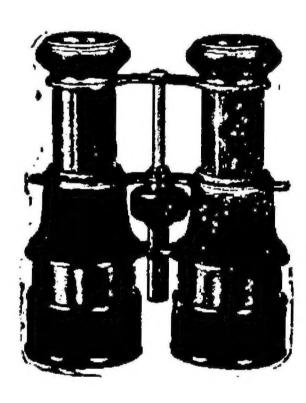
Soerakarta











BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra. Katja kyker boeat lihat besar.

Thermometer dan barometer roepah semoeah sediah.

ARGA MOERAH.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim. Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Kecentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. SOLO.

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil besar tanggoeng Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang . Karanganja almarhoem

NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. 1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0.90 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo,

ர வீசு சன்லி முன்னரு **க**டி क्षा भी भी की พทางสากๆ เป็า (เอกุ เ क्षेत्रिक्युका सम्बद्धाः ६ 11 11/2 19 20 201 R. M. on q 111 24 507 An we are no no w சன்ன வளவு **க**்

ျမက်ရှိမ်ာကရွာ၏မရှိမာ<u>း</u> en em emper : en v y la ent vyent en சழுவேற்கையூர்வன்: அடிவ ભોશ્ય વ્યાના અભિને સુધા નિયા માટે મિ unffinnanglehbunadi méradi बर्रा में में का का बाद कर में हैं है है के कर बना बार men water of the gray with

VAN BEHEER

सुरी ब्योग्य गोसामा

ஆக்க ஆவிருவி வடுதின்கு

H. M. and

Wag H. A. Sman

பாளையிய சுரிய பெறு N. V. DRUKKERIJ அமிமுள்ள, மிரையள்ள, 1 பது என்றேய் முறையார் வேறு ம்ன: 80. 2 பது இந்த நடிய மின்று குடிய மாறு வரு

திருள் சு கு கு கு விவர்கள்கள் வியல் விறு வியல் விறு வியல் அவில் அவில் அவில் Agan ஆரிய மாழுவது இய தவிவியி வ் படிய பட்டு உடிய வக ஒரு நிய யழும் சயமுகை எய்ய முக்குவிக்கு

Il manungalan grangalanung ஆயக்னி ₁₀ ஆவோவவட்காய guts gos dereils er eilauthaugh Sum Dame Lame Dag Buth mange me ngemes

ந்திய வரது ஆர்கள் விறு முக்கு காகிய கான குடுக்காக் சீர்கள் சிரும் குறியில் குறியில் குறிய குறியின் குறியின் கு

வதுவ சுழு நிறையாக நிறையின் நிறையில் நிறு வரு நிறையில் நிறு வரு நிறையில் நிறு வரு நிறையில் நிற earn tom v ing am ib om east of nate on Siller go tom of on earn மான கிரூரு காளக்காராம் வக்க கோகிழில் இடுத்தின் யாவருக்கும் வாள ஆன் காட் உளர்க்க கைவு உட்டு மாகுர்கள் கட்டு ம का का ना का दि ग्रमा काश्मका काश्मका का कि का वाम मानिका मुका कि का ப்பான கூறியுமாகுள்ளன அலி*ளங*

ினைறு வையையை வையை அவின் அழக்கி வயிழ்துவைய பெயைவி வயையற்றி

an en non on (statuten.) துள்ளவக்கியுள்ள வியைறு வழு வையாகிய அ munggnungsall man Jeder stugged rakarta. காரமாக கிள்ளியிற்ற வகை அவை விள்ளையில் விள்ளியில் விரும் வயறு ஆம்பை பரு பிய பயிய g. ஆளுள்ள வி ஆமியி முழுயிலிவிவை ஆயுயையாக் பவியாக வியவாளவ்வாள் statuten உய்ப பியின்ன இழுகும் வி வயைய் முழ்வும் வடியில் (ภูษยุสเขมมุหมญาษากาม สามาหมณา(คิโญมณ) เท(เรื่องคูหมญาสเขมมายาเหมมานี้ เพิ่มผู

ஆகை கையை ஆமையில் ஆகை இல்ல ஐக்கர், கூன் கொழும் ஐ ஐ விலை விலை அவை ஆகின் அவ அன் இருவின் வரு ஆகை ஆகை இருக்கு வில் வ (1) தப்படுவி huishoudelijk reglement புதின்ற நுலையாள் இறையாள் இறையாள் இறையாள் விறையாள் வையான அமைப்படிய statuten வரவாரமும் விரும் நகிகவுகளு மிரு நகிக்கு இது இது இது இது இது நகிக்கு விரு வகு விரு வது

கூற்கு விறுவியுள்கு விறுவிக்கு விறுவிக்கு வையாவில் ஆவி வன்று விறுவிக்கு வெவல விவ அவ்வகம் அவிகி வையாட்ய விவல் வாய் குற்றி வகி உயர் வுறையுக் விவ ஆய்யும் ளுள்ளுள்ளுள்ளு அறு விறுவிறுவின்று அறுவையின்று வனுறுவியது விறுவின்று வி

|| ப்வட்ளிப்சு ஆக்கைகளை ஐதிரியி வின்ற தயடை முக்கையிற்காட் சிவக்கால் ஆவிலியுகிறுக்கான ஐச

ஐவ்விறையற்ற விழுவையியாக்கு கொள்ளது குறிது கிவி மூயுவையியிழுவாக்குவ நாளையற்ற வழியழில் வழிவழிய மூகியில ecpool ஐயூரி ஐயாயுள்கு வாது வாது வாது வளியையாய்காவுமை ஆரி வர் வர் வருக்கு வரிகியியின் வரி வயியையூவர்கள், வியுவயின்கு வியுவி ந்துறுவி, வின்வையிக்கு வகவையில் ஆவியில் வியின் வியின் வியிவையின் கு விகளியுக்கு வரி வருவ அனுவ அனின் விவக்க விவக்க அற்று விறுவிறு விறுவில் விறுவில் விறுவில் விறுவில் விறுவில் விறுவ

முடையாவியாவு அயையா விரையியின் அயிய விருவ விருவியி விருவியி வ வியுவுறு வாய் statuten வாற்கும் வாய்கள் களையாக zendingschool. வலுக்கும் வியுவியில் புகள்கள் வகையின் வியுக்கு வியிக்கு வியுக்கு வியிக்கு வியுக்கு வியுக்கு வியுக்கு வியுக்கு வியுக்கு வியிக்கு வியுக்கு வியிக்கு வ ஆயர்வன ஆயை இவையாயாகு விறு விறு விறு விறுவின் வையையை விறுவர்கள் விறுவர்கள் ஆயாயாயான விற்கு வாற்ற விற்ற வின் கழு குழு குறு குறியாக்கை நான்ற வி நிலு மூறையும் வி க்கலி ஐப்ல சுவல்லுமைல் நடையின் கின்ற வின்ற வின்ற வின்ற வின்ற கின்ற [யாள்றாறு முற்று நாள்ளு நாள்று நாள்று முற்று நாள்று நாள்றை நாள்றை நாள்றை நாள்றை நாள்றை நாள்று நாள்று நாள்ற ம் வளவுற்றவு வியையான வியையான வியையில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியி வியயுகையதுவிறிஐயைகு பிறுயுள்ளை இலகியயதிறுகளைப் கைவிரையின் முயைக்கையுள்ளு வது திறியில் நிலையில் நிலையில் நிலையில் நில் நிலையில் குரு முல்வு நிலு முல்லு நிலு வில்லு நிலு வில்ல நிலு வில்ல வ மூயாவுல்ய பது வ பது வ பக்கு மாக்கு நாக்கு காக்கு காக்கள்கள்கள்கள்கள்கள்கள்கள்கள்கள் இருக்கு வக்கு முறு வுறுவிக்கு வகுகிகி வகுகிக்கு வகுகிக்கி வகுக்கி வகுக்கி வகுக்கி வகுக்கி வகுக்கி வகுகிக்கி வகுக்கி வகுகிக்கி வகுக்கி வக்கிக்கி வகுக்கி வகுக்கிக்கிக்கி வகுக்கி வக்கி வகுக்கி வக்கி கிக்கி கிக்கி க்கிக்கி வக்கி வகுக்கி வக்கி

பற்ற ஐய் வுள்வ வக்கி வுறு இக்காழ்கின் வுளவவையின்ற விறு T. A. S. அடைகி பிவாவியா வியா ஐய ப (வினா ஆ , விஜியா வு வயதில் த்துகில் கெயி முயியத் து அர்முமுயும் அன்றியிலுக்கான உர்வ zending-school မျက်ကျော်ရလားကျယ်မည်းကျော့ များလက်ရလုံးကောက်မြေးများ ရောကျကောရမ်း வாவகி சுன்ன அவிலியாகத்காள விவம் எளி வ R. m. T. மு வுறையும் எவறுவரு கு வுறிய அவரை யாசு ஐயுள் நார்களிய விழகியையல் ஆயுய அயிலி க

कुमा हो का बाद्य विद्या विद्या

मिली में का का में अप का का का का का का का 1 காள்ளவிற்படிய S. காடுக்ற படிய வற ह्मा भाग हिंदी है तु हो सम त्र हम हम ने क्या न ஆயாரக்கி காக்களை ஆக்கி செக்கார வையது வி வியி ஐகுமி கு பிக்கு கவிவட்டு मानिस्मार्वस्रोक्ताक हा व्यक्तार् व्यक्षार्थसाना கு யாட் கள்காது துற்கும் வகையாயை வு துள்காயை மூக்கர் தூயானவிய அன்றியி கிர்று புகை ஐ விலி கிலை மகிகிலான அது வ அவீ मा भारत में अप के के कि का dராஜகிய விதுள்ள அவைவளமானி வயியாழி อกผิงที่อางา (Statuten) อางก็สามาเกษา வையத்தையிலாக வாயாயுக்கு விறிவுவிகர்களி வியி சுகியக்கால்யோறு கற்கும் சூர் விரும் சிக்கமு வ, வியம்வத்தில் உதுவியயியையை ஆடி en cue en en : Huishoudelijk Reglement dari வுள்ள வுள்ளிய்களிற்கள⁹⁴ பரை வரவாவதி தின்னின்றாலியுகு அடையில்லி மானகிய கையாளது வக்கி ஐ அர்கிகிறையின் வரு கண்டி வகு கிடிய வகியிய கையி பையா Huishondelijk Reglement வாள் ஏன் இடியோற்றென்ன இனை பாள்ளவ்ளை வேவுகி क्षण भाषा हो को । भाषा குற்றுற்ற பாய்கள்கு வரைவின் வருவரையாக வரை வரையில் வருவருக்கு வருக்கு வருக்கு

ने भी ता बे का में का का करा का जा प्राथी वीय बे में का का मा है के का भी का भ พูทลานั้นอาทางแล้งคนามกล่างกายกา สพท

இயர் (1)

den en ed and en en y ed soll?

மூறை பயர்முள்ளவருள் யயைவன்றிலி வங்கள்கா வயல்கள்கள் er y w क्रिक्त के का ब्रु स्था हु स्र बता सु स्थ ब्रु क्षेत्रको त्या स्थ கு உயறு வக்கிறியூ ப்பாற மூழ் முழ்மாழ் | எளியிரும் கியாம் கிற விவா விஞ்பி வன்யேப்பி, சுழுப்பிக்கைப் வயங்கியியை வெகியதியை படி வர் (டி உளகு பிறிற்ற வரிறி விறி விறி விறியிரு விறியிரு வரிறி விறியிரு வரிறி விறியிரு வரிறி விறியிரு வரிறியிரு வரியிரு குள்கு விறு குறையின் வையின் குறுக்கியில் நிறு வரிய ந்வற்க விட் நுள்ளனது வழுகிக்கு நடியை நடிய நடிய நடிய வர் வி வய வய வி கு என்று வருக்குற்று வரையாற்று வர் (கிறக்கை) காகமாத ஆக்க விதற்று டன் வளிய கியூயூய்று வள முக்கிய உ வியியிரையிய வியுயியு வய சுவி ளிவூக்குர்? சுர்ந்து பிய அனி அளிய அனி வருந்திய பாயமை ஆவீர்யாப்பிற்று? எழுவாள்ளனு அளியையூர் அளியையூர் வருக்குள்ளனு இரு வருக்குள்ளனு வருக்குள்ளன்று வருக்குள்கள்ளன்று வருக்குள்ளன்று வருக்குக்குள்ளன்று வருக்கு வருக்குள்ளன்று வருக்குள்ளன்று வருக்குள்ளன்று வருக்கு வருக்கு

வான ஆய் ஆ ஆய்கியி வய மீழு கை வட காழமாபி កាឃ្លួតសិល្បាក់មហ្សាមម្ចាកាស្រមម្ច ឯតកហ្សេក្តាម៉ា

5 mig adad and and then se an 3 and and man and

கியாய்து பிய அரு உயயிலிய அவக்கு இவியிலி, வகு வரு வியியின்றி, யிள்ளியவனரு ஆய் ஆடிய மூறு மூவ்கி வி வகு ஆகிக்கி வயூடு காச வுகிக்க வாய்யூய் _] யுஜ்னாறுவறுறுப் குருவி

Dangara Laggerreinbrikengund வயதிர்வியான குறையேர்யூ/ மூயூரிய வளுள்ள நிற்ற நாள கூல்விவியைநாயுவியி கூகோக்கிவி मा भा की मा भो कि के क्षा की मा की का की की कर की र கு குற்ற வழுக்கு கயர்கள் வரு விறு விக்கர்கள் து வாய்யூதில் வளவை வகியார்க்க നോഗ്രായ ഴയ്യുവ്ലി നെള്ലുങ്ങി ചലാന

ツツラダカツツト ஆது வியிய வருக வளமுள்ளு விள் வ

நிபதிய்வளின் பாள் வைண்றுள் -ளுய மாய்த்து பெர்கும் களக்கு சும் வின்று

ngmynadagan nggwnwag ஸ்டினு வாயூயிகளை பிரு வின்ன வாளியு வாவருவதுவத்தே திரையுக்குவில்கு வர்கள விழுவியி காய்ற்று! விழ் முடியுயாய் ய ஆர்க்று இயறு பிஜன் மழியூ பிவிட் கணக்கு அ wed Hanguylan gwyng nganaumg

-mune Jensey

Daning Bull my Rudon Waran Wagen

an red drust til

dalymen 2 men 2 min de legiste gang வில் ஆகிக கான் சிறுக்கு விறுக்குவர் கி வயசி பித்கின்பியியையி, மூவி ஐள்வியியா வை அள்ளாளி என்ற குகுக்கிலியிய அள்ள கும் ஆற்று கிரையிற்ற வ கு வேக்கு வடிய வடிய விவகிய அரு இத்தாற் குகில் தீய் பளர்க கழிழுயை வக்கையி டூய் துவிற்றார் பக்கை இரு ஆக்கி ஆள் កាត់ការណ៍សាច្ចាយុធ្យាយព្រះប្រមួយនៅការការកា

Il on con con a con s en x មា ស្នា ស្នា ៤៣ ស្នា ស៊ី er om on in er யல் இடியு D. K. no. 107

> கூயவிறாகளு வி எத்கவதில்கோற மூவூ கு பியிரு பியை நிரு பியி வருயாவ க்குர் பகியான வியழுதி வுடியு யுள்ளை இதிய துறியையாகிய வயிது கொயியையில் வயியில் வயியியின் வயில் இ He will also will " en en en "

ल पश्चात्र विद्यास्त्र का जा

கிற்று வுள்ளும் வுள்ளு வுள்ளு வுள்ளு அ

*แ*ซาเลา พางารากา

கோற்பது அதின் கூறுப்பு முன்றிற்ற

wwagay Haga dangangangan wag

துய்யிற்பாடியான்பாடி வடிக்கும் கள்

ிஜு ஆர் ஜா க கிராள சியிய சுர்க்கு சி. ஆ

பிஜ பெயர்ஜயிய அழையிய ஆஜ பியே குமிய

name sample samp

பியறுள்ளி கயாளவங்களுஜி எ ரயூயு அ

gregnikaning pandan digui:

! குறியூக்கோக நாயுக்கு விறியில் நாயிய கள்கள்கள் குறிய நாயியிறு கள்காற்ற கள்கள் நின் குறியின் கள்கள் இது மியாவுகளி வயூது நிறிழ்த்திருள்ள யாய் குறியில் விறியில் விறியின் விறியில் வி

கவி, பிர்தீர்வியூரது கவு ஐர்கரிதீயி, குற்பு குறியித்தியை நாகரியில் இசையில் நிறியில் நிறியில் இசியுக்கியாகியியில் நிறியில்

* ณ์พียูตุพ m พ "

EN EL TO NE MININE n ang main asn n

Mie pen ik

குளிது த கு ஆவிழு முவவாடு சிவவே தி துவிய திய விலா வரு வியிவு வியவர கூறுக்கு வருவுக்கு வருக்கு வரு காயள்கு வாது விருந்தியி மூய்க மூர் எது கொள்ள வர் பிறுற்று குவிறி ஒஞ்ளகிறையிரு கெய்ய பியுயானுள்ள விறியியுளுள்ளது. கவதியறுக்கும் வதி து வற்பயின்றாகிய ஆள்கியி

வளயக்கி வளிற்று கிறியயைகிகொது கவி, வயழிபயு வயியியிற்று இயி, வூ

gemoderniseerd. யூகயிழுக்கயை $_{\mathrm{M}^{-}}$ நாள்ள வெள்கியூ வகவகமி காவியது தெனி: ஆவூக พรฐพิสูตินัก กิลอยู่หา สมหาร สมเดิม กาสมาเมื่อมมูหาว กาลอยู่ผูนมุทามที่ใช้ทา வைவற்றவைய்யைக்கொள்ளில் வாரி வாழியில் டுக்கிகிகிகிகையையில ஆறியயள்களுகள்கும் அளுவது ஆறிவை அறிறிய அது கிழுவு குகும் வ கொறுள் அது குள்ளியில் மூய் வேக்றவனுயை என்றவயினி ஆயூடுவழிப்படுவலில் ஒய்காவயில ப்வரு ஒரு யாறுட்டிய ஆகுயூயி, வக்கா வி மனது ஜீட் கவக்கிறவை ஆழிப்ப ஆயின (யியி W. M. காவய்கள் வயினது மூலியைய் கியையுமைய மிழியு ஐவிலிய வ் கயர் கயற் க யழற்குள் காயய ஐகு முறு ஐயை கிற வி கெயி ஐயை ஆயில் சவ கொய்போ சன்கு (onvruchtbare gronden) வையிய விறியில் நியவி: மேன்கு விற்களை வையாகு பிரியில்

படுக்கு பல விழ் நானை வழுகையின் விடிக்கு விடிக்கு விறு விறிய கொள்ள கொள்ளு இது ராவு வார்யா பியறாகு இதா விரி வது வைறையில் விறியில் இரு கற்ற கற்ற விறியுவு விறியின் விறி மைய்யையில் வர்கள் வர்கள ஆ - வகிரதுவாற்கோருயாம்வக்க வளையில் இதுவயது ஃபஞ்டை வஜன வஆண்ணஐவ்ளையூள்ளது பெயல்களையூ வெயல் விவியறுவூயின் விள்ளவாற வை கால்றுக்கு வக்கு நாழ்க்கு கால்றி காலியில் கால் கிறியியுக்கிறியியில் கிறியியில் கிறியியியில் கிறியியில் கிறியில் கிறி கையியுளு விளினை பெறுவு M. N. வ என்னனையாவால **ிக**ள்ளதாற்பழுள**ுகிலியி: க**வருக்கலி யையான விக்க கயமாயயின் ஒவ்பா பாவரிய வின் அயை பகு பாயூ பாயூ வுள் வி

வரையாகவுக்கும் _இண்டு காடுள்ளிர்கள் ! " எய்து மற்கவலியாடு வளையாது விகும் கிகும் வுகு வுகு விறு வுகு வுகு வுகு விறு யி = ஓயியிட்ட யா = விளவி வர்கும் = குறியாவியாயியாயியாயாயாயாயி இ விறுவகமாகிறிற கு கிறிறிறைக்கு இது கங்கித்து விஸ்ஸ்கியார் கள்றியார் இரியார் விருவரும் சமிழியனு வளுகி ! விவருள்ள இறியறி வளியின் பெயர க்கு நீயு அது தீரியி திறிய நோய்யிய கியில் வரவாகு உயகம் வரவு வரு வழுற்று குறிறியிய வுகையுக்கு நிறு கழிகையல் அகிறாக நுரு கழிரைகழு விகையுக்கி? து திகையில் கையுயலியூயியியும் இரையாகுள்கிற்ற வாவகாயுகில் (வக்ஸ்) கவைய யழும் பழு துக்றுள்ளுக்றுள்ள முறு முற்று நிறித்த நிலு இது அவிற்று நிறி வரு வரு வரிய வரு வரிய வரு வரிய வரு வரிய வரு மூயுடியாயை, குயாள்ளாக்குறியாழ் கயூல்லதில்லி, மூயூகின்ற பயூகாயி தி புகளையு வசியவட்டியையே அவர்களி நிறுகுற்றவது விறுகையாகம்

கூறவத்து வதிய வதிறவி வகி தூகையுயாழுவர்கு பில் விழுவிய முக்குகி வின்று விருகியின் வின்ற விரைகு வி குரியில் நி. வல்று விறி பகுது வக்கி வ. வறையை வர்வாயியில் வி. இப்பி பிறியவ் வாளுக்கு வமும் வ கு ஆன்னவது வார் குறிய வளது குறிய வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்க கி, வக்கையின் ஆகியியூயை வக்கு நாய் ஆகாகு வகுகிய நக்கைக்காக வக்கு ஐகிமுக மியிக்கு க்கு க்கு நி กิพกการเมีย และเกิดเหมียนากามดูเล่หัด กามโดยเวลากามดูมะ กิทยทกุญเกิ แน กามชูชูสลุรพ สนายาสภเนมิ เมหาย พูนเทสกม_{ถึง}พเทศเทียญใกมกกรษัฐยุธเติ เฉมมก ฯตาวซิสเทพามูรูเลเสา ดูกาญ กลูงเมาสการณ้า เหญใสกเสมิสเทใกรม க்கு குடைகள்கு வையாத வக்கு வக

விடியையையூறையில் துறுவையில் விறியில் அகிவி

வ அதுக சமிழ்வரிறியழக்கால அதுகு

வழிப்போட்ட வஆவு சுறியியை ஆவவுர்

விவர் முறியில் விறையில் விறையி

வயலியலிறியில் விவையை வுய்று

யர்வக்கையிலுயாற்று ஆவீலி விள்ளவ

வியிற்று கடிர்கா வியாள் வயியிலியிழ் பலி

பு நிய க மி கார் வர் விறு விறு வளின் விருக வி⁹ பு

स्त्रिक का มาใหญ่พมูงการูพิวายุกุลแป้าแน่งกาสม วานูกาลแกกแกกมู่สมเป็นกาลเกา สมในโดก สมเพิ่มกุญทา เพิ่มพุฒากษามายน สมสัญ 1815, กาลาใน นานี้สมเดิก สมา พ ளுவை வக்காதியாதவர் நாழ்க்காத வர்குயியத்தியை வக்கு வரியில் வர்க்கு கடிய விறியில் நார்கள் கடிய விறியில் நார்கள் வளிருக்குள் அயகுயுகுகுயா, கவூர்வு வது வகிறியை அபே, விரைவத்து விரியின் அறுகி விறியி ஆழ்படையானாசய பெயைழ்வு யழியையை கடையியாகியா வது தியையாது வியாவர் வக்காவ கிறியியுயாயுக்காயியியி ளுவலி ககுசயலின்றேயையாகவாயை கயையிற்று யியி மூராவளிகள் யாகய கொற்று மூரையை கொகும் முரையு முரையு முரையு முரையு முரை வல்வுள்ளயு வதுக்கு நக்கு வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் யியு, மூயுகொறியானயகரை, பியூடி வ, பகியிரியைவரியாயுவு அவிகியி ந பிறவி வு கோற், டிகையியி து, துவேளுள்ளாளத்திற்றி விறதுகது வி. விக்ஆகளி _ச வெண்டு, விளவய சுர்வு வையிய சுதிய முற்பிய வகர்? ஐதிய வக பிக்கை குபி ஆகிய குறிய வக் கவுற்றிறாறு வழுளியின்றியின்றியின்றியின்றியில் வருவியில் வருவின்றியில் வருவியில் வருவிய ம். வள்கு பய மற்று சுழில் வைய முறியு இது அடைய வர்க்கு ஆயி கையாது விறுவிறை சுறிய விறையின் விறையின் விறிய விறிய விறிய இர் இ குப்படையின் வறுவற்றில் குறி வறவுவியாக வுறியை வுறியின் ந விறுவிறு den 1: பயாப்பைய பிலு கயராமத் பி.மி. எஜி ரிலி

ஆக்குவக்கானவி கணிக்டமாறு நியகாய றுள்ளது வெயையையு வழிகையனுள்ளி நூயு வக்காளு வேள்ளுற்றான் ஆப்வவளையு मिला का का का बात के दा का की का अ

பிவவலை அயிலாகவி - ஐ ஓ வி வுகு குழியியாய் ஆரு கூறியி வை வடைத்தியவள்ளாடுக்க அளையிற் மைக், மாளவர்ளம் அன்ற S. N. வண் கியாவிழ் ஜயுவயுள்படிய ஐவும் கொழுகர்கு குடியாகி வயை நியைற தேயியாவுக்கு வறுவையுக்க வை (எக்கூச்பு அயூய் வடிய வழ்யாக வுடிய வக் नद्रमा सामा कार कुष्ण नमा हा स्थान नहा स्था गा ளிவுற்றவது வர் விவிவள் விவும்: உர வர் கிய் ED ED HULLEN TO WOOD OF THE PURE OF THE PARTY ! வளியியூறு அற்றிக்கு பிரும் முறு ந வடிக்கிரக்கு நமயூத்ய அயகிறுவு மூர வையியது வறு வர் ஆர்க்கிய வட்டுகு ப வீவு ஆயு யுக்கம், வயூ பூயு ஆயாயுக்கிய வி விக்ஆயின் நுயூவன் துயூன் வுயூவி -119-பு 1.11. விடுள்ளுள்ளதுள்ளின் இன்று இன்று விறுவியின்ற விடியில் விடியில் விடியில் விறுவியில் விறுவியியில் விறுவியில் விறுவியில் விறுவியில் விறுவியில் விறுவியில் விறுவி வுள்ள விற்றி விற்றி விற்றிக்கு ர திழிவியிகள் கிறிப்பா எலகு வாறு வளரு வளையிலா விகு சுதியு ' ஆ வையி வக்கிய ஆயும் கில இவ ஆய் கிலய ஆற் ஐ விய அவையின் கவ வதுக்கு நாகு பிய இரு மாகு வான் விறு வரு வர்கள் வரு வர்கள் வரு மாகு வர்கள் வரு வர்கள் வரு வர்கள் வரு வர்கள் குயிலியைவுக்கு வக்கு கிரும் வின்றி விரும் ஐயு ந்து இது நாகு விருக்கு நில்கா நிலையில் நிலைய யூயியி வள்ளில் ஆயி வருவ ஆயிரி நில் அயின் வில் ஆழியுயு இன்ன ப வெர்கியில் ஆறு நிலக்கு வருக்கி ஆக்கி வையை சிர்க்கையூ பெருகியி சவர்கள்ளன்றை வருவை வக்கர்கள் இக்கி ஆளு வெள்ள வற்று கை வக்கர்கள் இக்கி ஆளு வெள்ள வற்று கை வக்கர்கள்

யறுவூக்கு ஆயி முயிரிக்கு வருவரு நிறைய சுயூக்கையில் இயறுவ பியன்கிய சிதல் மிலு நிறி யாளாயாக ஆமை வேளைய யாழ் இள்ளுக்குவது கல் ஐகிக்கி ஐ நின்றி தெத்தில் வாழுகாய்கி ந்கம் முறிது காகியவையை முறிக்கிறியுக்கு ந கமாவுகியின்று வயுக்கு குயிகளில் யக்குள்ள அவினதுயியுற வூயு துமை அயுவகழ்ப்: ஐம்பத்துவி வவிடிக்கியில் வடிய இயுயு வரும எவியார் வியியையையையு கிர்ப்ப யில்கும் சுறையில் சிற்று சுற்று குற்ற குற்று குறியின் குறியில் நி

una K. L. unakan inauina ananan พผทิยทพ

1 வள வளிக்கு முக கிறிகள் இரை மூய ந் |யாவ்வயி (கிவயுயை) வவிலுவிறிவளின து எபள்ள காயி ஐ ஆ வெரிய சிற்று கீக் எர Ban Tun den dan dan yang gi Au Ti बम्पा अधारमा मा बारा अर्थित अर्थित क्षेत्र सामा अर्था विष् க்கிரையை இன்னனர் வடு கணியூல் முறி ப அறுவருத் f 5, ள்வறுவியரு மிவவுடுள mயைய அடுவுவ -1 விவைவ 4 \sim

து அனுக்கியி: ஐயகாவி

வருவ்வகு விழியோவது வர்வவி

ஆன்றை விவைவர் கோயி ஆயலியல்

118

ள்ளயி ந்கயவாளைய தயதமுற்கிற स्मा ना स्मा बस्त सूर अवता स्मा बत्ता स्मा बता स्मा बता स्मा வு பாய்க்கள் விற்று விற

sch Inlandsch school.) 3 வையாய்யாய் காற்றியில் அவிக்கி ஆக பயியி கைபிறு (அழியிற்ற புயியி து வையு வர் வர்கள் இது ஜ். இ ஆர்க் ยู่ใช้สลาจพินูญรัฐ ทุณเพอร์ติงมาแ ளு வெளிய வெளியூ பு மா சு

வான்னு அன்பு வாற்று விறுவர்கள் கு விள்ளார் எதுரு பிய மகு மகு பிழி ர்க்ல ஆ வுரையையூ வெரையூ ஆ ஆய்று உரி து வூறி பையது ஜின் விக்க சசிய சசிற க்கம் வியந்தின் விய வியில் விள்ள விறியின் வி ผนพายาฟัญญญลาเมื่อกม้.

ल्बा का का का की สภาพิณ มูตา: ฐมภาพ พางาง

ிய்ளையை பில் பயலை பினுறு வுடியுகு ப வூயையுள்ளும் விறையாகு இது விறையு விறையையுள்ள வரையில் வளிறி வூறியில் வக்கு வாள்கள்கள் விறு வாள்கள் விறிய வர்கள் வர் வழிக்கு கயாவிற்ய ₇ மூயாவுள்ளி வியாதவுர் தின்வின்கொள்ள வியுகு வயில் மக்கா வயவயி விருவுக்கிறுக்கிறி தின்னனத்து பய நடிகுள்ளில் விவர வகள்ளை, குவை வின்னு வுயுய்கள் ने व्यास्तिया मा माना विकास माना माना மூழுராதியியி கயல்னப்படு ஆயியியியின் (உப்படி) வுகையிரியிய கொள்பியூயிலு 'யக்ஸ்கீ:ஐயூர் பயிய ஆ, ஐயூள்வத்காவி (அவ்வை) வதும் வு क्ष भारता माना का कुल कुर जामा जान सुरिस् druden man with dam to way drug drug drug all gww wy wy wy wy washing とこ 野田の ிறு வெளியார் விய ஆவின் கரு கிரை வியில் இது கிறியார் விய ஆவின் கரு கிரை கிறி வி, வுக்குராரத்கியையாக விக்கு வி, யுக்குரு அத்தியுதியிய அவி ஆவி படி வயைய்யையூட்டுற்ற பிறவேகியில் விள்ள்களை பற்றி:வசு பாரகமு முமையி atting and the west and the soul 1 வெரும் வாய் மான் முர் நாள்ள வாள்ள வாள

A. Mühlenfeld. controleur Wonogiri.

" भूग हा भूग ।

minus more and and ள்ள அளி அளி 2 101.

விளத்தின்றுக்கு கிற நயும் யூயியு யியனரு (ஆக்யா) கோக்ஸ்/ பிதிழியிர ရရာကျ မြီးကျ မမာရုံကိုကူရိပ္ခက္မ ရာမီရှာရေ வநின்றைவராகப், (Neutraal Holland- அற்றுள்ள அனு ஆடு, வன்ய கொளுவ minger on en andersammental min mingen 2 பிலி பாற்றைய அடு (lid bestuur) வாவும் வரு ம் விம் விர் விர் விரு வாவும் வரு து: எளுக்கைப் ஒறுகள்ளி காவி விளியவரி வியூற்றும் முயு எது வற்றி: வய: எவ். கி. கவக்றையு: வய வி வி ஆக்றிலிறி விவறவக்கு வி வி

வளர்கள் விறியாக நாள்ள வரியாக நாள்ள chau rosall am வையில் விருவியில் விர

· 6 अला अमा का अला ही हा (हा म हैं) का

GREAT EASTERN LIFE

ASSURANCE Co. Ltd. (an an om an on an any of am a an) வூல் பிறியையிய விருவயின் போ பழுக் ளுயயாழிக்கு சக்வாழாயாகியாரவை கயாவ விருயின்றவிய சதுயி செல்விய சாக்க ஐவி வயதாள பிகிவீல் ஜீழு வியழாயி **ബഴ്**ർന**ാനർധാച്ചനിധി അ**ഖ^{ജ്}ർന**ാ**യുള് வன்றுயி கூலிர்வு பிற்றோர்கு வறுவை று ' பூய்யிர் பக்காவயினவன்னை அ சயக்கு ச து விய வழுக்கு விக்கிய கா

មៅរាជានាជាមានប្រមារ ខានាទាំមានផ្ទុះទៅកំឡើយ

mm Knuder Bacange a Liver on / வையில் விக்குவில் வில் வில்

வத்தி வக்கமுற் முற்பியின்வாய் வூது விஜியன்னன் வடு ராவிய அவர வரு இரு விறு நடிய யிரு அ வ அஜன பினர் ரவின வெளவுள்ளிற்கில்கி. வு வையுற்று வையையூற்றியியியும் பிழ யாவிற்கின், எவளாவ ஒள்கிய ஐட் க்கு காற வுக்கு விறியில் ஆய்வை வயத் Wannyman ampy Hannam (gum x யாளாள மாய் முறியில் விரும்

[สกาสพลเลาสกาฐานาสมุขามพิกูมี มา வறவனிய வழையையிய வளிய வளியில் விறு வர்கள் வக்கை வகு வள்ளது விறு வர்கள் வக்கள் வக்கள் வக்கள் வக்கள் வக்கள் வக்கள் คนีมีผู้ผู้ลูมไพญตับสมการแกาลูกมา เกมีย์ नुश्रीक्षे का का के के दिन का का मा : का का

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republick, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolehnja mengatoer negeri, maka ? pampei djadi dapat binasa, iki-itoe semoewanja salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit. Boan djatoch kabawah boemi, menjesel tida bergoena nasih 🥕 soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga 📤 kasehatan badantija, soepaia djangan sampei 🗨 terkena datengnja penjakit angin jang djahat menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, semoewanja penjakit bermoela asaluja dari 💝 augin terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan 🤃 bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti 💝 penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Popenjakit bisa menarik kita kalobang koeboer bookan. Maka sabloemnja kadatengan oedian kita soodah sediaken pajoeng, lebih doeloe beeat & mendjaga kaslametannja didalem roemah tang-

Ja-itoe obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:



Ini obat baoenja ada haroem soedah banjak pertoeloengannja, amat mandjoer boeat digoenaken penjakit kepala posing badan merijang badan brasa pegel, linoe, kemeng, peroet kembang, batoek, dada brasa sesek, sakit oeloe ati, sakit pinggang, kaki tangan keslio salah oerat, gatel, badan brasa tjapel, menghilangken penggodahan binatang njamoek, boleh pakei ini obat, digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkoesan obat, 1 flesch terisi 30 gram à f 1,25 cent.

Pallap

1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen
ada pengarepan dapat barang Mas en perak,
boekaknja soedah ditemtoeken ddo. 30 December
1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak
seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjitak
N. V. Java len Boe Kongsie di Semarang.

Adanja permi barang dibawah ini:

No. 1 dapet permi 10 bidji kantjing oekon mas a f 130-2. 10 , talen , 70-3. 5 , peniti daochan mas , 50-4 , 1 , pasang gelang mas , 40-5 , 1 , tjintjin mas tjap lak , 20-6 , 1 , borloge perak, baroe , 15-7 , 1 , rante perak toelen , 7,50

Siapa orang jang dapet permi tiada soeka trima barang, boleh djoega diganti dengen wang Cortant, menoeroet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang terseboet diatas, saia minta dengen hormat, soeka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours saia tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent. ditanah sabrang tambah 60 cent.

Toco Tan Tjien Hian, Koedoes.

" Kliwon,
" Thio Tjien Soei,
" Goei Kim Ho,
" Vicume Deukkerii Or

" Phoa Ik Kwan

Phoa Ik tjien,

Nicuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes. N. V. Java Ien Boe Konysie, Semarang.

N. V. Java len Boe Kong N. V. Hap Sing Kongsie, Toco W. F. Vodegel, ,, Sie King Liong, N. V. Sie Ilhian Ho, Toco Tiloe Tik Tihing.

N. V. Sie Ilhian Ho,
Toco Tjioe Tik Tjhing,
Tan Swan Ie,
Kwee Khaij Khee,
Malang.
Cheribon.
Kantoor Tjitak Sin Po,
Toco Ie Liang Tjwan,
Thio Khoen Siong,
Liem Trong Bie,
Demak

Masi ada banjak roepa roepa obat prijs Courant bolch dapet pertjoema asal di minta sigra saia soeka kirimken dengen franco.

Tjilat jap.

Maos.

- 32-

ஆன் ஆக்கை கொள்ளத் குழைத் ஆன் ஆக்கள் கள்ளத் குழ்து

நாவள்கள்ளுன் (ஐவ்வட்) வுவுர்வுட்ட வைன்றவன்று வக்கிறிவிட்ட வுவ்வளுக்கு விறு வின்னு இர்புறு வின்னி வைன்று விறு விறு இர்புறு விற்று வைன்று விறு விறு விறு விறு விறு விறு

Perloe dipakai oleh kaoem moeda

APA ITOE

Jaitoe tempat tembako dari mammas ringkes dan bagoes, didalem toko BOE-DIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menoenggoe pesenan dari toean-toean.

Sedang harganja tjoema 60 cent poen sampai lain ongkos kirim.

Adjaib! Adjaib! Adjaib!

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

Ada horloge tipis sekali seperti wang roepish dari doble harga f6. – dari nickel harga f5,50 dari wadia f5.—

Horloge perak dialan 8 hari pake toetoep f8.— f9,—dan f10.—

Horloge perak dialan 8 hari tida pake toetoep f7.—fg.—dan f9.—

Horloge nickel djalan S hari tida peke toetoep f 6 .f 7. f8.— " 8 hari tida pake toe wadja toep f 6,-dan f 7. perak tipis fanal Patent London ,, 7.50 dialan ancer bagoes sekali pinggir pake soensa 5.— Patent London f 4. dan ,, 5.-betoel (extra nickel quality) djalan 10 batoe ,, 6.tipis cijma Patent London , 6,toelen Patent London djalan ancer bagoes sekali .. 4.50 tebel besar Patent Compani [pake schroepan] djalan ancer 10 hatce . 5.50 wadja carina Patent London djalan ,, 4.50 atau nickel enigma Patent London nicker pake [radium] bisa trang di wal.too glap .. 6.--Patent London sedeng ticis A. W. Co. wadja besi Patent Lever nickel besar sekali kira-kira 7 c/m mas 14 karat beeat njenja , 14. perak boeat njonja ateu dari wadja f 2.50 dan Roskop per doziju Dan banjak roepa-roepa horloge nickel dari harga f 2,50 sampe ,, 5.-Roepa-roepa horloge perak dari harga f 3.50 sampe , 7.50 Peniti kebajak gandeng 3 dari perak harga f 1.50 dan 3 dari doblo

Rante horloge dari doble harga f 1.50 sampe "5.
" perak model roepa*

harga f 2.—sampe .5.—

Rante horloge dari doble betoel tjap panah model besør berikoet dengen doos satijn tanggoeng 10 taoen ., 7.50

Hante horloge dari doble tjap panah moedel besør pake kepala koeda "8.—

Rante horloge dari doble tjap panah model
ketjil pake kepala koeda "5—
"kaloeng "perak "1.— "2.50
"doble "1.50 "2:50
"pandjang dari doble harga f 1.—sampe "2.50
Mainan rante dari doble bocat portret
harga f 0.75 sampe "2.50

Dan djoega djoeal seroepanja bekakas horloge dan lontjeng soesah aken diseboet satoe satoenja boleh minta ketrangan harga boeat orang djoeal lagi semoea barang barang dapat harga banjak moerah dan semoeanja barang barang ditanggoeng kwaliteit jang baik en

doble boeat tarock

harga lebih moerah dari lain orang.
Pesenan f 10-keutas kirim wang lebeh doeloe dapet onkost vrij.

Jang menoenggoe pesenan
ASHABBIN HASIM.
Pasar — Djohar Semarang.
Toekang horloge dan lainnja.
— (48)—

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANL

Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Kebanjakan orang jang soedah toea (sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2—3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang sehat; sekarang saja soedah sedia djoeal obatnja, djoega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasanja tida pait.

Harga 1 botol f 1.—

Dan baroe trima dari Europa.

Beberapa ratoes warna Briefkaart
jang diboeat dari portret dan lain²
roepa model dan gambar³ wajang
orang jang menjenangkon di pemandengan, ada roepa³ kleur, 12 lembar
roepa² matjem à f 1.— roepiah, beli
banjak arga dapet moerah, kaloe beli
4 lozin f 3.— roepiah.

li 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelem² Djawa dan Melajoe,
100 lembar f 1,50 djoega ada sedia
blanco staat katrangan Loemboeng
Dessa.

Roepa² band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeloe pada saja.

Arga di atas semoen beloen onkost kirim.

Menoenggoe pesenan

(71) IE ING TJIANG, BLITAR.

TOKO 20P0NJ0NO, BLITAR

Boleh dapet beli

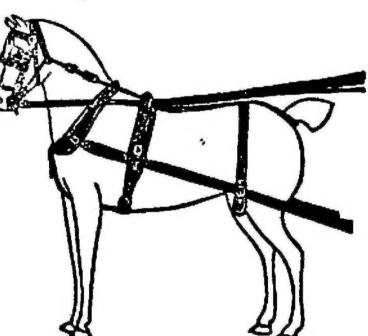
N. V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

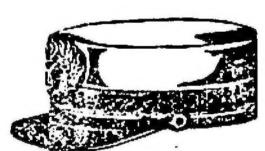
Kaadaan barang Toko drukkerij B. O. di Soerakarta.

Namanja barang.	Hargi		Namanja barang.	 	anja.				
	R.	C.		K.•	C.				
Poertepel ketjil à		$\frac{30}{25}$	Boekoe kashoek tanggoeng a ketjil		50				
School tasch	1	-	" • copie boek "	1	30 50				
77 77	_	75	" pesagi garis plim No. 1"	— I	75				
27 27 27		80	" Notisboek,		15				
Wantas nautikalin gania dam 1 n	_	60	ketjil "	_	71				
Kertas partikelir garis dam 1 p.,,		70 70	100 lembar rekening " Boekoe nota "		80				
" " " pandjang " " "l menjak l p"		S0	kwitantia blanda	_	35 40				
", ", No. 1 dan ",	3	25	malaina	_	50				
" plim zonder " 1 kendang "	1	75	Bon boek "		40				
Boekoe kasboek besar "	9	50	Boekoe register pandjang "	-	45				
" " tanggoeng "	4	50) ,, pake a. b. c. ,,		90				
Tempat tinta No. 2204	i 1	50	Boekoe kosong tanggoeng "	1	20				
956	1	· 70 50	" tipis samak rami " conie boek ketjil "		65 40				
,, ,, ,, 2007 ,,	i	25	4		90				
,, ,, 27485 ,,	3	50	pandjang ketjil "	_	07				
,, ,, ,, 347 ,,	1	50	Boekoe kitab pekih djilid 1-3						
,, ,, ,, 6 ,,	5	25	l djilid ,,		70				
den weene weene	1	25	" Boedo goetomo "	1	05				
dan roepa-roepa Tempat stal pen No. 1283		90	" Wetboek " Pengadilan	i	25 25				
" " " " 1287 "	1	25	Theosofie	3	20				
,, ,, ,, ,, ,,	i	25	Pauw kongan	1	_				
	-	85	" Sri hastjarijo	1	50				
Tindih soerat dari glas	1	_	,, Ilmoe sedjati djilid 1-2 .,	6	_				
Tempat stal pen dari glas No.242,,	1	20	"Siauw Kok Sin Thoh Poen"	-	60				
Djapitan soerat dari besi No. 5830	-	45 50	" Tjiap Kion Sian Tam "		75 15				
Diapitan soerat		75	" Slauw dijlon " Atoeran hoekoem "	5	10				
Tjoeblesan soerat No. 1290 à	_	70	"Goenanja mengirim soerat",	6	50				
Gom titanol ,,	_	50	"Kiatah ilmoe sedjati menjoerat	6	_				
dan bebrapa matjem			" Sri makoeto "	4					
Tempat gom dari glas "	I	_	Schrijfboek garis dam boekoe	_	15				
Lemek toelis (nap)	2	50	Boekce vloei besar "		40 20				
Lemes toens (nap) ,,	1	ยบ	Plat bajaran anak sekolah	_	05				
			Lentera fiets pake minjak "	1	90				
Tempat tinta dari besi "	2	25	, , karbiet	2	60				
" " koeningau "	2	75	Rante horlogie perak ,,	5	_				
" potlood gantoeng "	5	50	Tempat sigaret "		80				
Lak merah woengoe lak besar	U	10	" saboen "	_	50				
dengen pake prada l potong "		10	", grip Tinta item dari 2 Litter	1	40				
Kertas vloei merah dan poetih 1 vel		10	, , 1	2	30				
Boekoe gade isi 400 katja á	5		n n 1/2 n		80				
" " " 200 " "	2	50	7 1/6 x	-	35				
,, ,, 100 ,, ,, besar kosong pake folio	2	50	" W " " " 1/16 "	2	20 20				
	- 1	50	Woengoe 2	4 - 1	20				
Kecentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. Solo.									



Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOÉDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedli lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di loear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijecourant baroc, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

on a way was man and an ender of the first o

គីល្ $_{12}$ ៤ភាមា $_{12}$ ៤ភាមា $_{12}$ ៤ភាមា $_{12}$ កាន់ប្រការប្រការបញ្ជាក់ ខេត្ត ក្រុង ការបញ្ជាក់ ខេត្ត ខេ